

**PROVINCE OF QUÉBEC  
DISTRICT OF MONTREAL  
SUPERIOR COURT OF QUÉBEC (COMMERCIAL CHAMBER)**

**IN THE MATTER OF THE ARRANGEMENT OF PEBERCAN INC. IN ACCORDANCE  
WITH ARTICLE 192 OF THE *CANADA BUSINESS CORPORATIONS ACT*  
(L.R.C. 1985, c. C-44)**

---

**INFORMATION LEAFLET  
(TRANSLATION<sup>1</sup>)**

---

Pebercan Inc. (“**Pebercan**” or the “**Corporation**”) filed a demand for judicial approval of an arrangement in accordance with Article 192 of the *Canada Business Corporations Act* (L.R.C. 1985, c. C-44) (the “**Arrangement**”). This Arrangement was approved by the necessary majority of security holders in Pebercan on May 26th, 2009 and approved by order of the Superior Court of Québec, Commercial Chamber, district of Montreal (the “**Court**”) on June 1st, 2009.

By additional order of the Court dated July 6th, 2009 (the “**Order Concerning the Claims Process**”), Pebercan was authorized to hold a process aimed at facilitating the identification and evaluation of the obligations of the Corporation at July 6, 2009 (the “**Claims Process**”) in order to enable it to distribute the remainder of its assets and thereafter, to dissolve itself. The Arrangement provides that all the debts of Pebercan must be paid or be the object of a reserve under the surveillance of the Court before distribution to the shareholders may take place.

Under the terms of the Order Concerning the Claims Process, the Court has named Samson Bélair / Deloitte & Touche Inc. monitor (the “**Monitor**”) to coordinate and supervise the administration of the Claims Process.

Kindly refer to the Order Concerning the Claims Process and Schedule A of this Order, entitled “**Claims Process**” for a description of the first step of the process of identification of the creditors, which treats all aspects regarding the filing of the Proofs of Claims in this matter. These documents form part of those that are remitted to you with the present leaflet. Any term commencing with a capital letter and which is not otherwise defined has the meaning attributed to it in the Claims Process.

---

<sup>1</sup> In the event of any discrepancy between the English and French versions, the French version shall prevail.

## **A. CLAIMS PROCESS**

The object of the Claims Process is to identify and evaluate the merit and the amount of your Claim against the Corporation.

Please address any notice and request for information in connection with the Claims Process as follows:

### **Samson Bélair / Deloitte & Touche Inc.**

(in its capacity as designated Monitor by the Court  
in the matter of the arrangement of Pebercan Inc.)

Suite 3000

1 Place Ville-Marie

Montreal, Québec H3B 4T9

C/O Mr. Philippe Jordan, CMA, CIRP

Telephone: (514) 393-8386

Fax : (514) 390-4103

Email: phjordan@deloitte.ca

## **B. GUIDELINES AND OTHER INFORMATION FOR THE CLAIMANTS**

### *1. Proof of claim*

Should you believe that you hold a claim against Pebercan, or a claim against its directors, officers, employees or representatives relating to the conduct of the Corporation's business, that arose in whole or in part on or before July 6th 2009, you must:

- a) complete the Proof of Claim Form attached herewith or any other document containing the same information;
- b) join to the Proof of Claim Form a statement of account or a sworn declaration giving the details of the Claim by referring to the contract or other documents at the source of the Claim, as applicable;
- c) sign the Proof of Claim Form or have it signed by an authorized representative of the Claimant;
- d) send the completed Proof of Claim form to the Monitor in one of the ways prescribed by Article 6 of the Claims Process.

**THE PROOFS OF CLAIM MUST BE RECEIVED BY THE MONITOR BEFORE 5:00 P.M. EASTERN DAYLIGHT-SAVING TIME, ON AUGUST 21ST, 2009 (THE "DEADLINE FOR CLAIMS"). FAILURE TO SEND A PROOF OF CLAIM SO THAT IS RECEIVED BY THE MONITOR BEFORE THE DEADLINE FOR CLAIMS WILL STOP YOU FROM MAKING YOUR CLAIM AGAINST PEBERCAN OR ITS**

**DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES AND REPRESENTATIVES AND THIS CLAIM WILL BE DEFINITELY NULL AND VOID, WITHOUT FURTHER NOTICE.**

The late filing of a Proof of Claim will only be authorized if you establish, to the satisfaction of the Monitor, or to that of the Court in the case of disagreement, that it was impossible for you, having acted with diligence, to file said Proof of Claim before the Deadline for Claims and that said Proof of Claim is produced **within ten (10) days** from the time which the reason prohibiting or from doing so has terminated. The rights attached to a Late Claim may be limited. Refer to Article 8 of the Claims Process.

2. *Evaluation of Proofs of Claim by the Monitor*

In accordance with the Order regarding the Claims Process, the Monitor has the right to request from any Claimant that files a Proof of Claim such other information and documents that it deems reasonably necessary, including sworn declarations, in order to recognize and evaluate that Proof of Claim. Should you fail to provide the information and documents requested within the prescribed period, the Monitor may dismiss your Proof of Claim as if it were never validly filed, and send a Notice of Dismissal.

3. *Contested claims / Notice of Dismissal*

If the Monitor, after having consulted the Corporation concludes that the merit or the amount of the Claim that forms the object of the Proof of Claim is contested or may be contested, the Monitor may attempt to resolve the dispute with the agreement of the Corporation and/or provide a Notice Dismissal to the Claimant.

A Notice of Dismissal is a motivated written notice sent by the Monitor to a Claimant, dismissing in whole or in part its Proof of Claim and providing the reasons in support of such dismissal.

4. *Appealing Notices of Dismissal*

**ANY CLAIMANT THAT WISHES TO APPEAL A NOTICE OF DISMISSAL ISSUED BY THE MONITOR MAY DO SO BY WAY OF MOTION TO THE COURT, SERVED UPON THE MONITOR AND FASKEN MARTINEAU DUMOULIN S.E.N.C.R.L. S.R.L., (Me Serge Guérette), THE ATTORNEYS OF THE CORPORATION, WITHIN TEN (10) DAYS OF RECEIPT OF THE NOTICE OF DISMISSAL, FAILING WHICH COMPLETE OR PARTIAL DISMISSAL OF THE CLAIM WILL BE FINAL AND BINDING UPON THE CLAIMANT.**